

---

# *Avis aux médias*

---

Le 25 juillet 2006

N° A/38

## **LE MINISTRE EMERSON FERA LA PROMOTION DE L'AVANTAGE COMMERCIAL DU CANADA À SAN FRANCISCO**

Le ministre du Commerce international et ministre responsable de la porte d'entrée du Pacifique et des Olympiques de Vancouver-Whistler, l'honorable David L. Emerson, effectuera une visite à San Francisco, en Californie, les 26 et 27 juillet prochains, afin de promouvoir le Canada en tant que partenaire commercial de premier plan et destination pour les investissements.

Le Canada et l'État de la Californie jouissent d'une relation commerciale solide; en 2005, les échanges bilatéraux de marchandises se sont établis à 38,8 milliards de dollars (32 milliards de dollars américains). En outre, le Canada et la Californie entretiennent des liens étroits dans les secteurs de la biotechnologie, de la technologie de l'information et de la recherche.

Au cours de sa visite de deux jours, le ministre Emerson rencontrera des chefs de file du milieu des affaires et d'autres décideurs locaux dans la région de la baie de San Francisco. Il s'attachera à resserrer les liens commerciaux et en matière d'investissement entre les deux régions. Il explorera les possibilités de collaboration et d'affaires dans le domaine de l'efficacité dans les ports et de la technologie dans le contexte de l'Initiative de la porte de l'Asie-Pacifique du gouvernement. Enfin, M. Emerson profitera de l'occasion pour promouvoir les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jennifer Chiu

Attachée de presse

Cabinet du ministre du Commerce international et ministre de la porte d'entrée du Pacifique et des Olympiques de Vancouver-Whistler

613-371-1557

Le Service des relations avec les médias (commerce)

Affaires étrangères et Commerce international Canada

613-996-2000

<http://www.international.gc.ca>

